
善用暑假英語齊學
媽咪的好聽好教好得力助手！
迪斯尼故事錄音帶及圖書
——健康又有益的最佳消遣
迪斯尼故事錄音帶及圖書，每套包括兩個獨立的精彩故事，套套不同，任你選擇。
流利的英語，伴着悅耳的歌曲，加上圖文並茂的圖書，讓小朋友們可以在樂趣中學習英語，更可成為老師們現成時髦的好教材。
仙履奇緣／小海迪
E.T.外星人／電子世界爭霸戰
帝國反擊戰／星球大戰
愛麗絲夢遊仙境／草蜢與螞蟻
噴火一條龍／小狐與獵犬
白雪公主／七個小矮人
EMI
各大唱片公司及萬寧藥房均有代售
兒童樂園
781



播音台

拉鍊縫合傷口 醫學技術又有了新的突破。馬利蘭大學外科醫生史東，替二十八名胰臟病人施行手術時，用普通的拉鍊代替縫傷口的線，大大減低了病人的死亡率。以前的人說用拉鍊爲病人縫傷口，都是當作笑話說，現在竟變爲事實了。

稻草人大賽

美國加州瓦卡維爾鎮舉行「稻草人趣味大賽」，分「趣味」、「傳統」、「現代」三大類。設計要突出、富創作意和幽默。參加比賽的有穿着橘紅新衣、笑容可掬的稻草人。有頭戴草帽、口叼烟斗的老爹稻草人。也有肚裏安裝了小馬達，眼睛一睁一眨，雙手移上移下作唬人狀的科學怪人稻草人。

撲滅鼠患 爪哇西部的卡丹加爾村，鼠患十分嚴重，當局定了新例以徵收老鼠來撲滅鼠患。凡是要結婚的人，要交出十隻老鼠。離婚則要交出二十隻老鼠。擁有打米機的人要交出一百隻老鼠。這些老鼠都要自己捕捉，不能購買或僱人捕捉。

海底機械人建功 海底機械人，在愛爾蘭西南面二千公尺深的海床中，撈起了印度航空公司爆炸墜海的「波音七四七」客機的黑盒(飛行紀錄儀)，調查人員希望從黑盒紀錄的機師談話中，說明爆炸客機最後一秒的情況，研究未發出求救訊號的原因。海底機械人又被放回水底繼續搜索第二個黑盒。

狗兒駕車 男子霍利第把牧羊犬留在汽車內，自己跑進郵局去寄包裹。沒想到牧羊犬拉開了煞車掣，使汽車沿大馬路行駛了五百碼，駛過交叉路口和學校前面的曠地，撞向一塊大石頭才停下來。牧羊犬沒有受傷，汽車則輕微受損。霍利第從郵局出來，以爲汽車被偷走了，也就回家了。


外國故事
床底有什麼？
是睡覺的時候啦，剛才的故事沒有嚇怕你們吧！
沒有！
怎麼會！
好好睡吧！
別關緊門，留下一條縫。
開大一點更好。
我不相信那故事是真的。
當然啦，特別是怪獸那部份。
你聽見嗎？好像有上樓梯的聲音。
沒有呀！
看牆上的影子，它來了。
愈來愈大。
不過是他們的寶貝狗。
他們沈默了一會。
我想我們床底下有些東西。
你床底下沒有東西。
你怎麼知道？
你去看看，我就相信。
我累了，不想動。
我猜你不敢下床。
才怪。
阿安下床，一腳踩着狗兒，自己嚇得跳起大叫。
哇！
阿珊也隨着驚叫。
阿安阿珊和狗兒一起飛奔下樓。
嗯，有甚麼麻煩嗎？
我們床底下有些東西。
是嗎？從前有一次我也發生過類似的事。
很久以前了，當時我的年紀和你們差不多，我去探我的祖父母。那間屋很陌生，我去睡房那條路有點害怕。
我上樓梯時，窗外閃爍的眼睛瞪着我。
爺爺，那不過是螢火蟲罷了！
也許你說得對。



我的睡房在長走廊最後頭。
我進了房間，換上睡衣。
恐怖故事
拿起一本書看了一會。
忽然我想起我忘記看看床下，我提心吊膽地偷看一眼。
真可怕！一隻沒有頭、長尾巴、毛茸茸的怪獸站在那裏。
爺爺，那不是你放在那兒的靴子、浴袍和髮刷嗎？
正是。
接着我又聽見一些可怕的聲音，小怪物踩着高蹺，滴嗒滴嗒的走來。
會不會是牆上古老大鐘發出的聲音呀！
大概是了。
我合上眼睛，一隻可怕的巨鳥飛進來，牠的羽毛掃過我的臉。
不是大鳥，怕是些飛蛾吧！
猜得不錯！
然後，我聽見窗外有些海盜比劍的聲音，吭噹，吭噹！
大概是野貓踢翻了空罐子。
恐怕是了。
接着蝙蝠飛進來了。我聽得見牠們拍翅的聲音。
等等，會不會是風吹書頁發出的聲音呢？
事實的確是這樣。
那你可以關上窗呀！
我關了！
後來一些鬼魂開始哀號。
你該把窗關緊一點。
你說得對。我就是這樣做。
後來安全啦？
我以爲是嘛。

可是我又聽見骷髏骨從屋邊爬上來，有些爬得一半骨頭折斷了。

35

爺爺你害怕嗎？

害怕。

其實你不用害怕，那是樹枝被風吹斷了！

36

因為太熱了，於是我傻乎乎的又打開窗。

37

風吹熄了燈。

有甚麼不對呢？

你害怕黑暗嗎？

你們怎麼知道？

直至習慣了才好點。

38

那時我又看見窗外有東西進來了。

是甚麼呢？

39

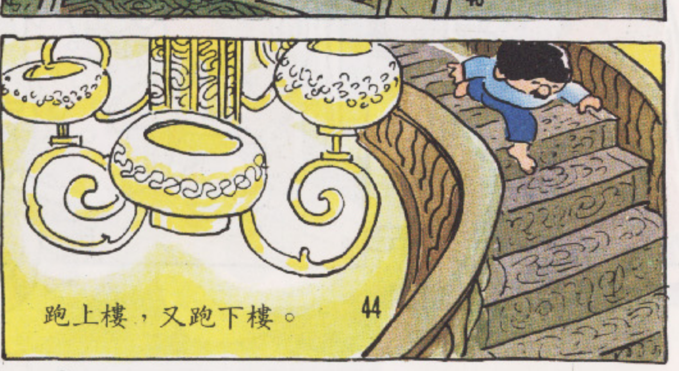
妖魔鬼怪，恐龍啦、巨人啦、女巫啦，蜘蛛啦，甚麼都有。

40









停下來休息一會，我向後看，後面甚麼也沒有。

45

爺爺，那你安全啦！

不，他們抓住我。

46

誰呀？

甚麼東西呀？

47

原來是祖父母。

有甚麼麻煩嗎？

我們聽見你到處跑。

48

說不定你餓了。

49

他們給我一大盤雪糕。我覺得好多了。

50

爺爺，你有雪糕嗎？

不妨去看看。

51

畫謎

幾雙襪子？

繩上掛着十一隻襪子，請你看看能配成對的有幾雙？

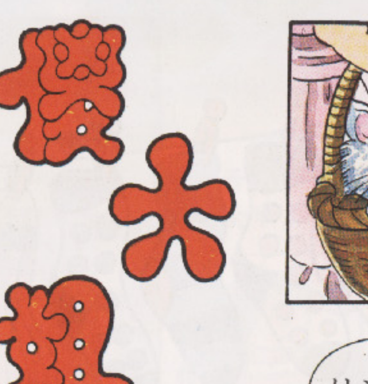
違例汽車

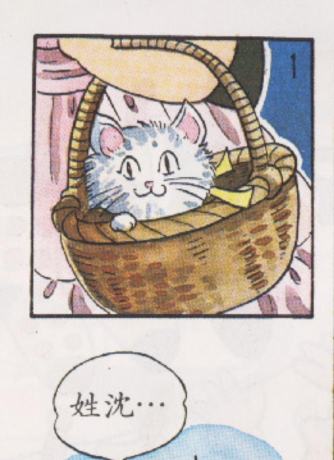
左面是一條單程路，請你數一數有幾輛汽車違例駕駛。

兒童生活故事

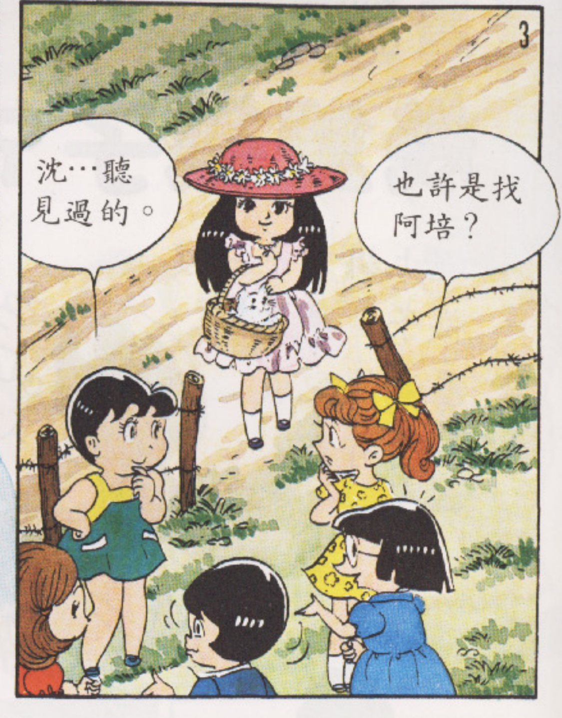
傻大姐

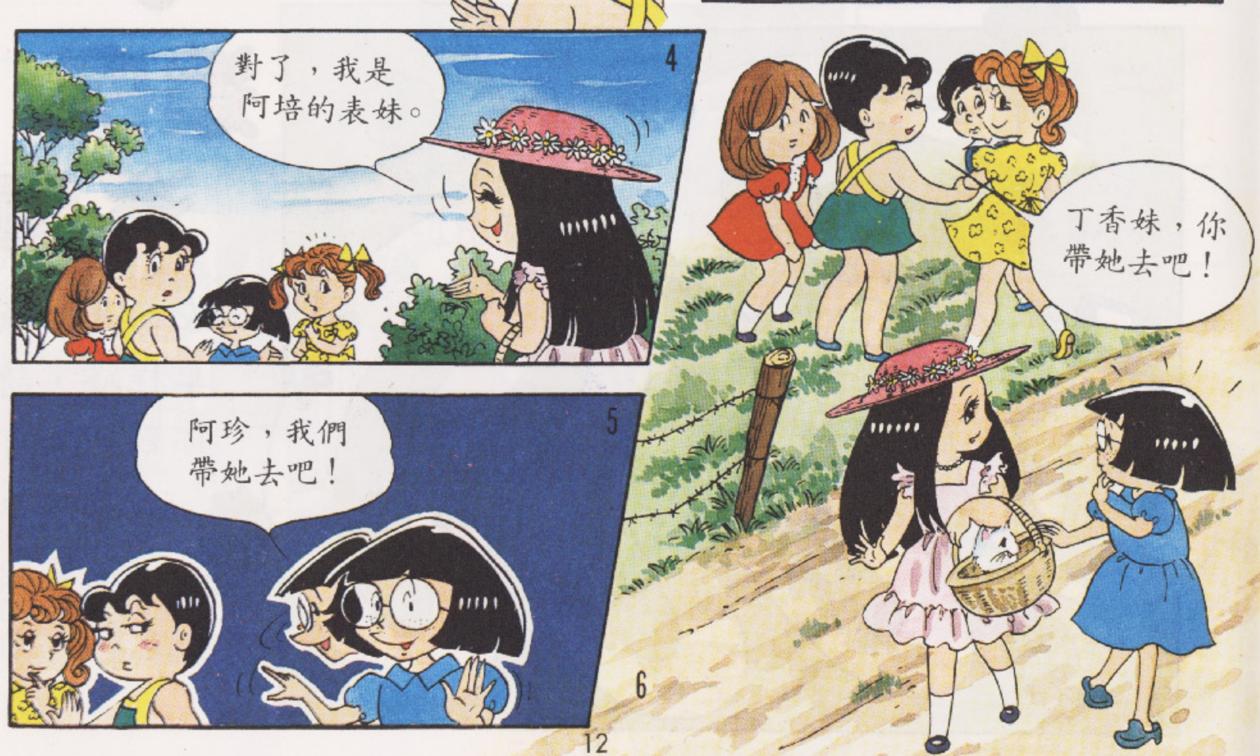
外地來客











敏敏！

阿培！

很久不見，進來吧！

砰！

她跟阿培很投契呢！

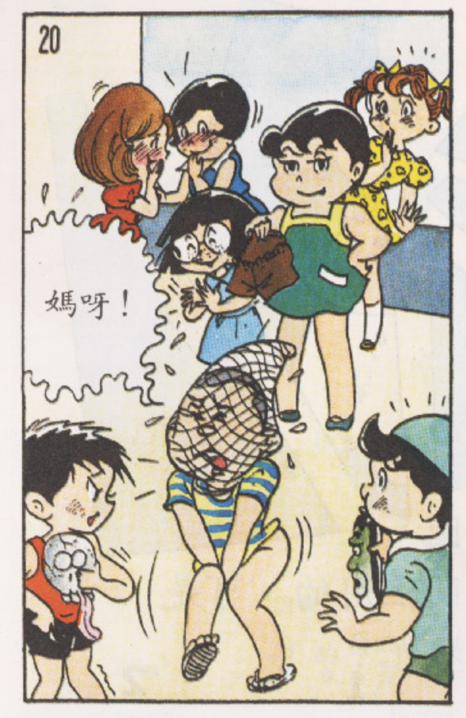
哼！

當然是他的女朋友。

阿培的女朋友是阿珍呀！

別胡說！

我和阿培沒有甚麼…
嘻嘻，她臉紅了。
鬼呀！
哈哈哈…
別這樣！







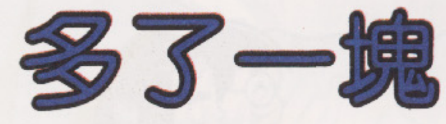






畫謎 牠是誰？

這原是一張昆蟲的圖畫，給剪成幾塊。你瞧得出牠是誰嗎？



多了一塊

右下面的六塊小圓圖，其中五塊是貼到大圖上用的，可是多了一塊。是那一塊呢？





畫謎 捉甚麼？

請你連起點點，看看牧童叔叔捕捉的是甚麼？







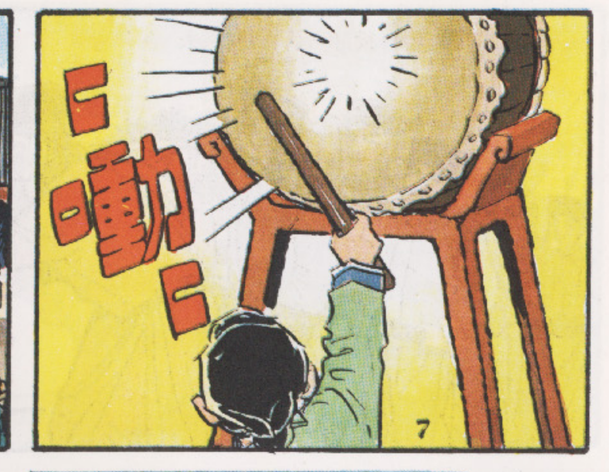


子長知道了他們的行動，便飛跑回船裏去，把見到的情形告訴小媳婦。

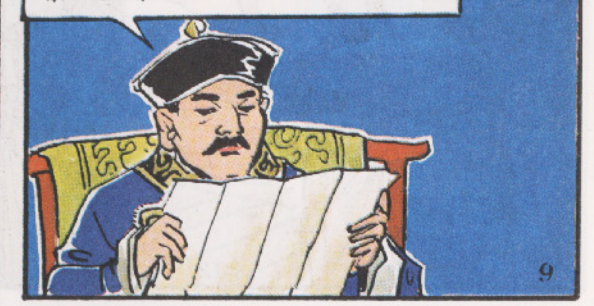
4



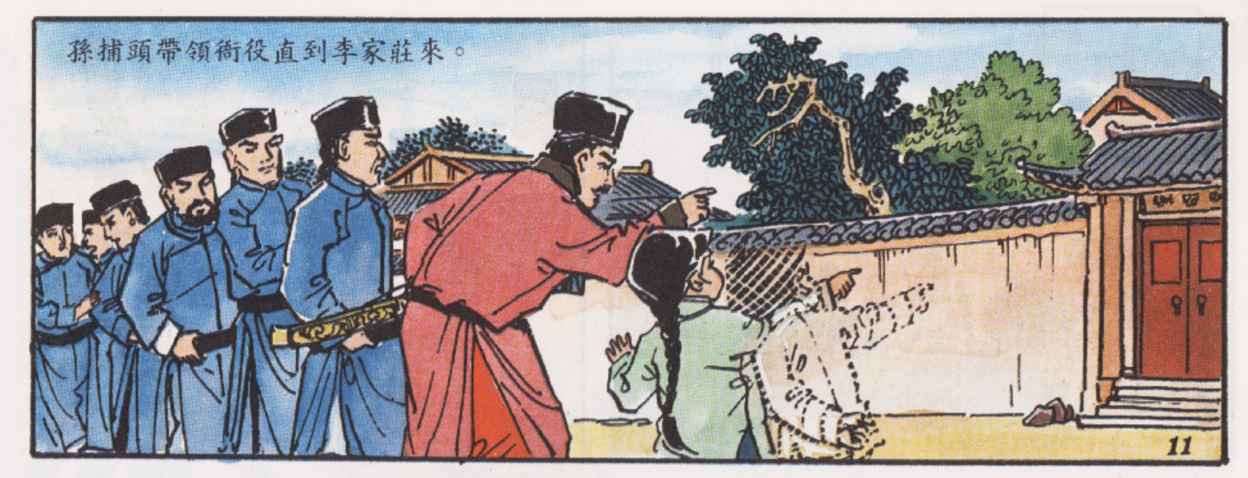








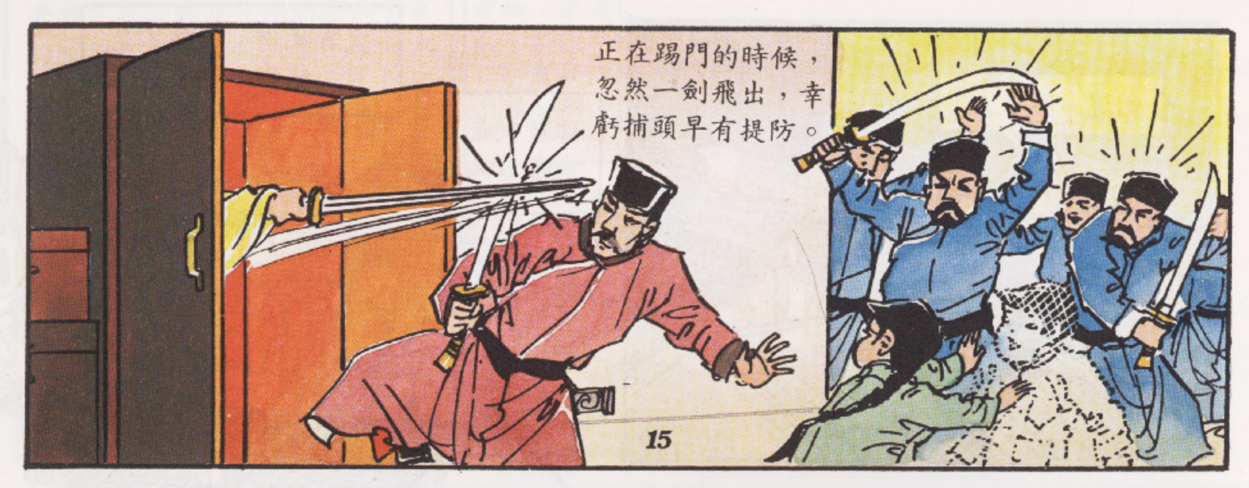



孫捕頭帶領衙役直到李家莊來。
11

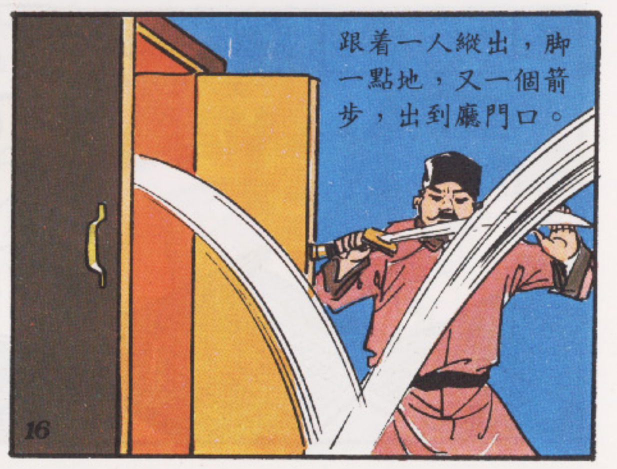

最先捉住出主意淹死李家小媳婦的管家。
12


再拿得搖船和推小媳婦落水的僕人做審案的人証。
13

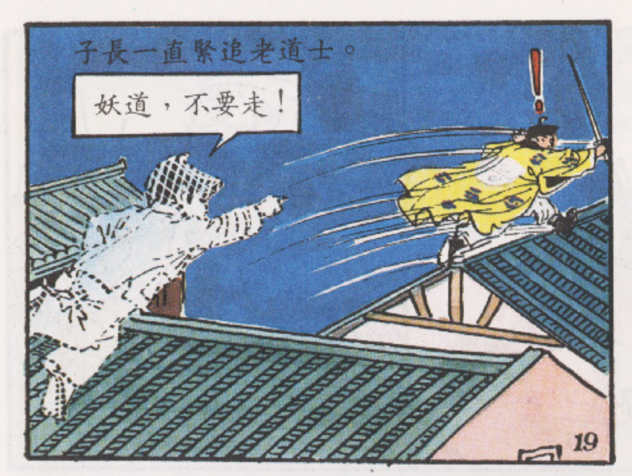

最後去密室，捉拿道士和作法的場地，原來密室在衣櫃內的夾壁裏。
14

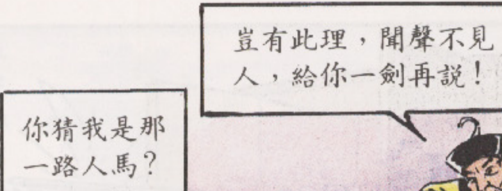

正在踢門的時候，忽然一劍飛出，幸虧捕頭早有提防。
15


一聳身，快如閃電，已上了屋頂。
嘩！好快的身手！
17


跟着一人縱出，腳一點地，又一個箭步，出到廳門口。
16


李子長見衆捕快都跟不上，便飛身跟上屋上。
18


子長一直緊追老道士。
妖道，不要走！


你猜我是那一路人馬？
豈有此理，聞聲不見人，給你一劍再說！


別逃，看劍！
道士輕功很快，子長只好用飛劍傷他。
哎喲，隱身，飛劍，莫非廣東李子長！


道士失手跌下，被捕頭捉住。


妖道，怕你飛走了嗎？

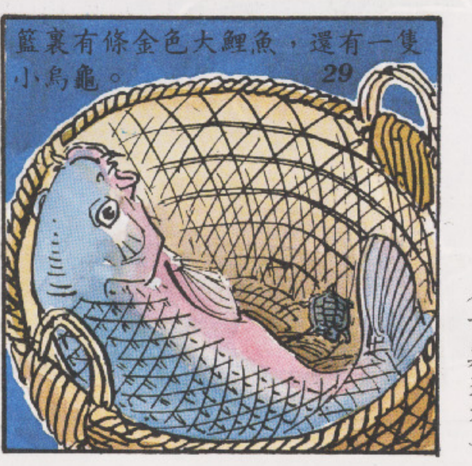

老爺，我因爲窺見細奶奶和管家的姦情，所以被他所害，幸而吉人天相，有個小俠救了我。你的心痛病也是他們搞鬼，現在把他們捉住了。
家嫂，真是委屈了你了，以後我們不會分開了！

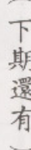

這位小俠對我們有救命之恩，我們要請他到家裏，好好地答謝他哟！


老爺，兩位小俠要趕路回廣東，明天就要起行哩！
既然明天起行，今晚就在舍下吃頓飯，以表我的謝意吧！
謝謝老伯招待，我們明天要起行了！


吩咐厨子，今晚要做最好的菜，最好有洞庭湖的金鯉魚做菜，快去漁户那裏買！
是，老爺。


嘩——這麼大的洞庭金鯉魚！
這是很少見的金鯉魚！

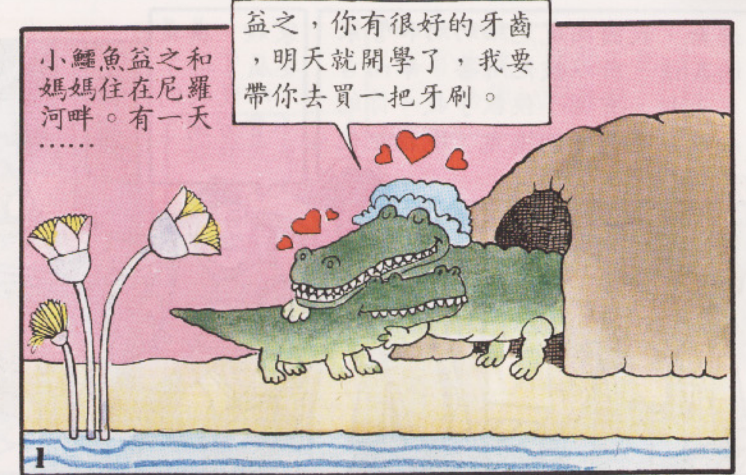

籃裏有條金色大鯉魚，還有一隻小烏龜。


（下期還有）

動物故事

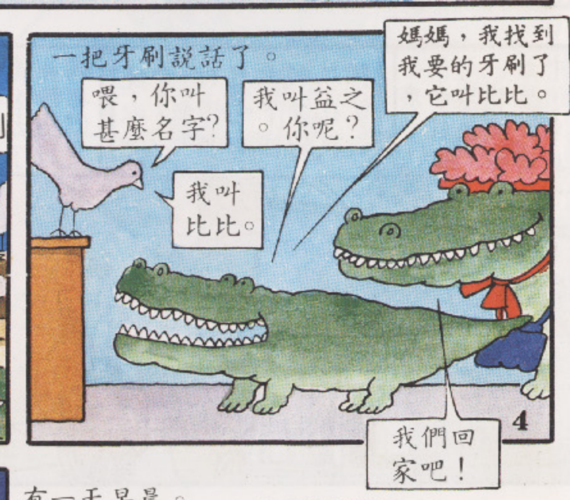


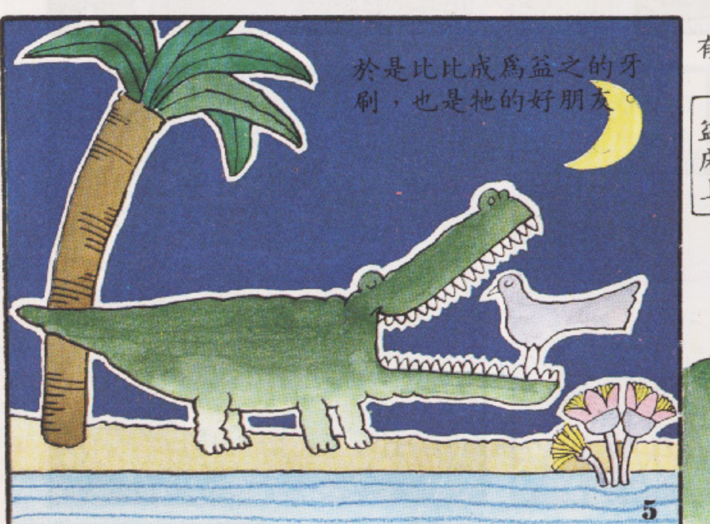

小鱷魚













鳥老師教牠們學英文字母。牠們唸完一遍又一遍，直至全部記牢了。

A-B-C-D-E-F-G-

A-B-C-D-E-F-G-

益之，你今天在學校學了甚麼呀？

讀二十六個英文字母吧！

A-B-C-D-E-F-G-H-I-J-K-L-M-N-O-P-Q-R-S-T-U-V-W-X-Y-Z.

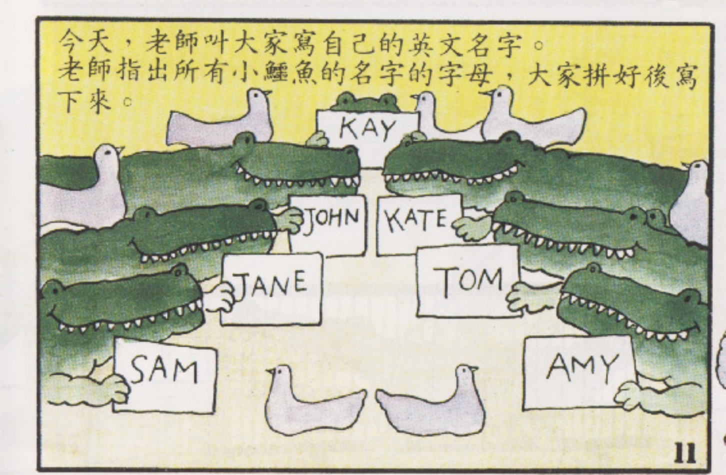
ABCDEFGHIJ KLMNOPQR STUVWXYZ

接着的一天，鳥老師教牠們寫所有的英文字母。牠們寫完一遍又一遍，直至全部學懂了。

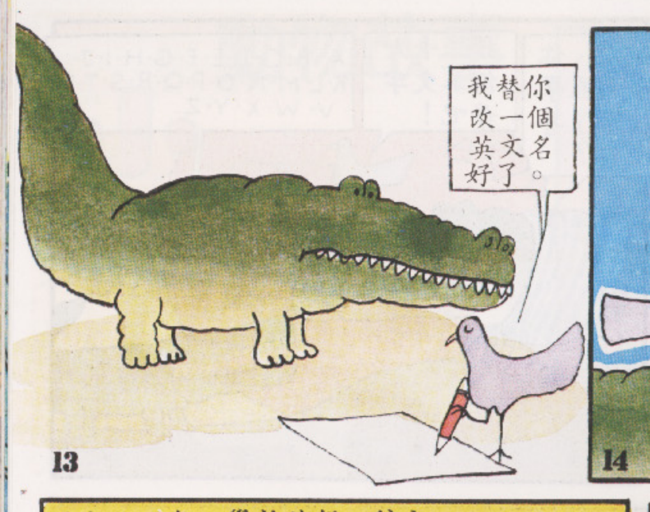
益之，今天你學了甚麼呀？

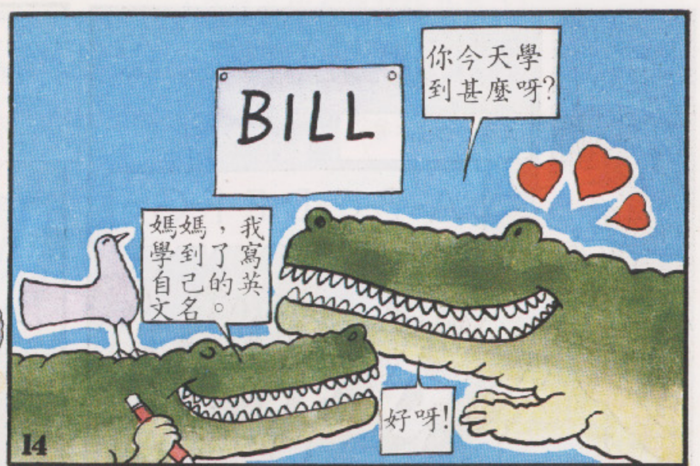
寫二十六個英文字母吧！

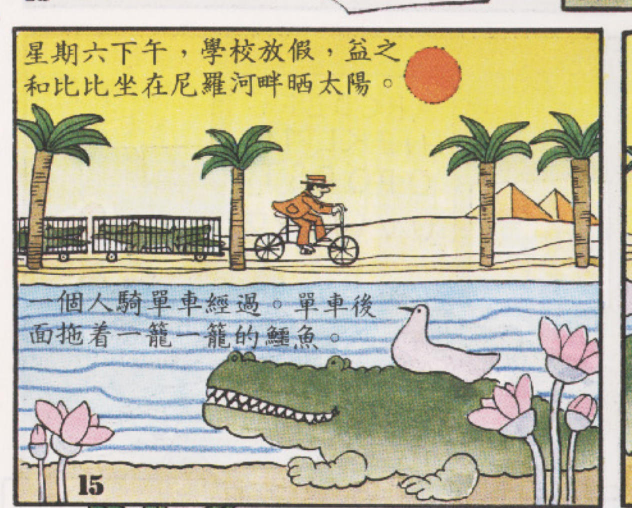
ABCDEFG HIJKLMN OPQRST UVWXYZ

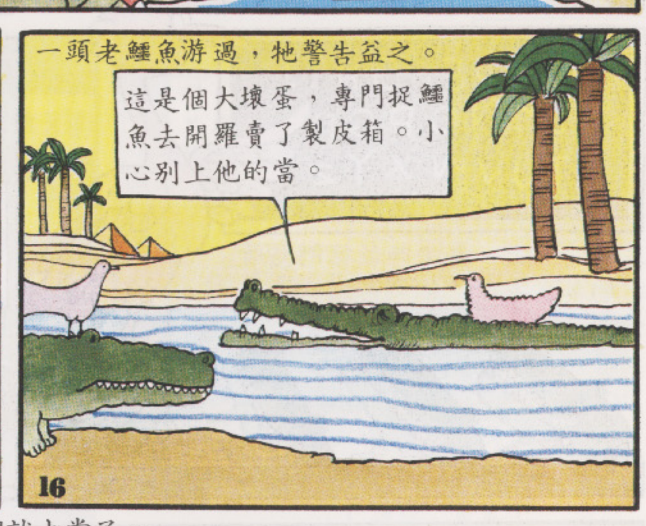




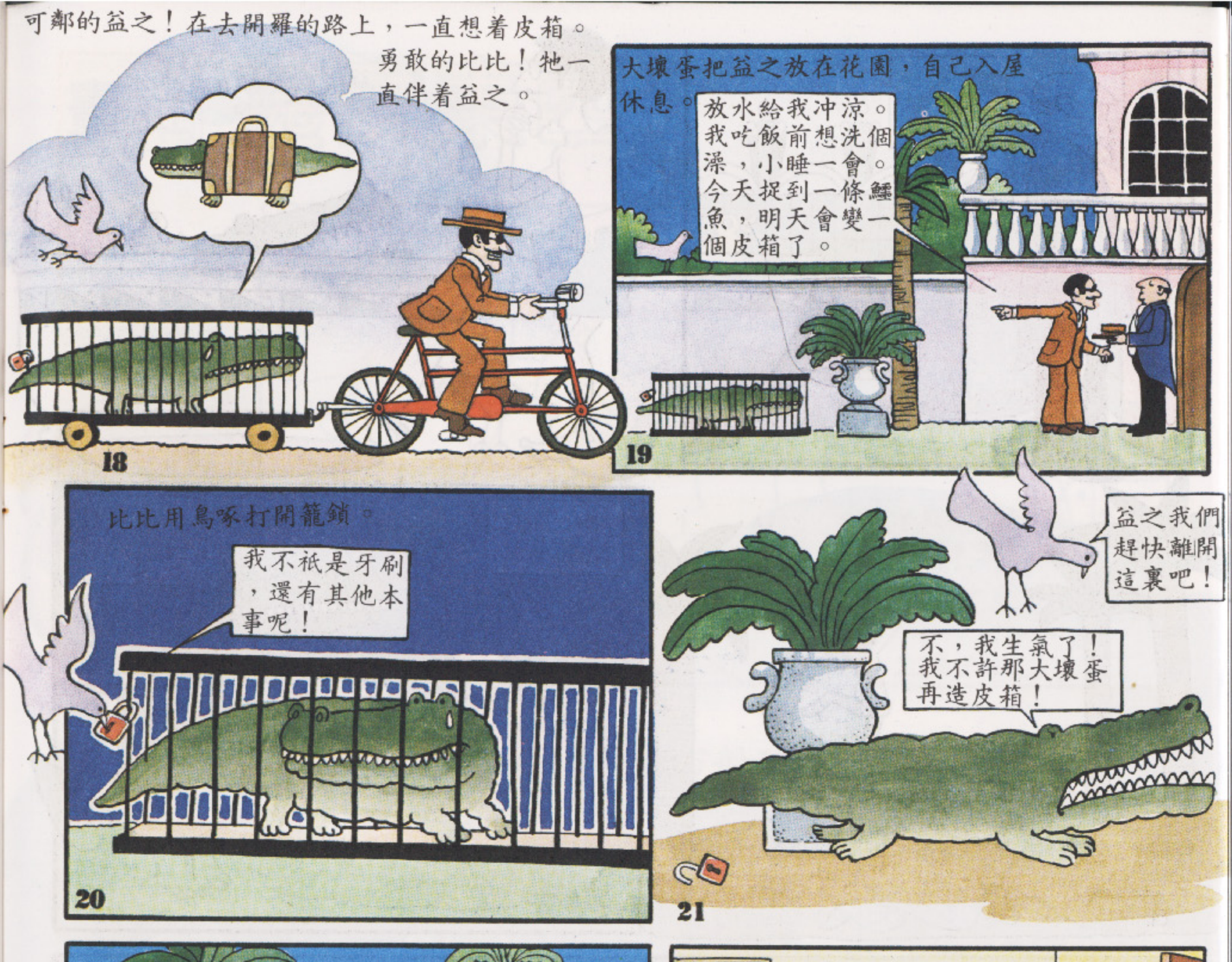

13
我替你改一個英文名好了。

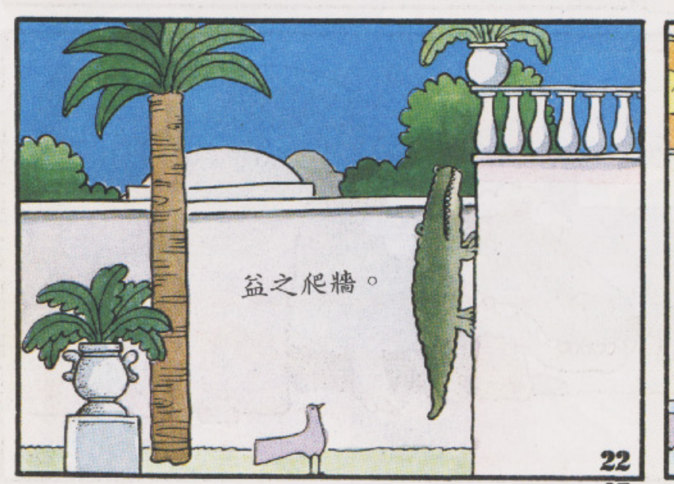

14
BILL
你今天學到甚麼呀?
媽媽，我學到了寫自己的英文名。
好呀!


15
星期六下午，學校放假，益之和比比坐在尼羅河畔晒太陽。
一個人騎單車經過。單車後面拖着一籠一籠的鱷魚。


16
一頭老鱷魚游過，牠警告益之。
這是個大壞蛋，專門捉鱷魚去開羅賣了製皮箱。小心別上他的當。


17
可是第二個星期六，牠們就上當了。
益之和比比釣魚，沒有提防大壞蛋在後面出現，捉住益之，困在籠裏。
比比想啄大壞蛋，但牠太小了。


18
可鄰的益之！在去開羅的路上，一直想着皮箱。
勇敢的比比！牠一直伴着益之。
19
大壞蛋把益之放在花園，自己入屋休息。
放水給我冲涼。我吃飯前想洗個澡，小睡一會。今天捉到一條鱷魚，明天會變一個皮箱了。
20
比比用鳥啄打開籠鎖。
我不祇是牙刷，還有其他本事呢！
21
益之我們趕快離開這裏吧！
不，我生氣了！我不許那大壞蛋再造皮箱！


22
益之爬牆。

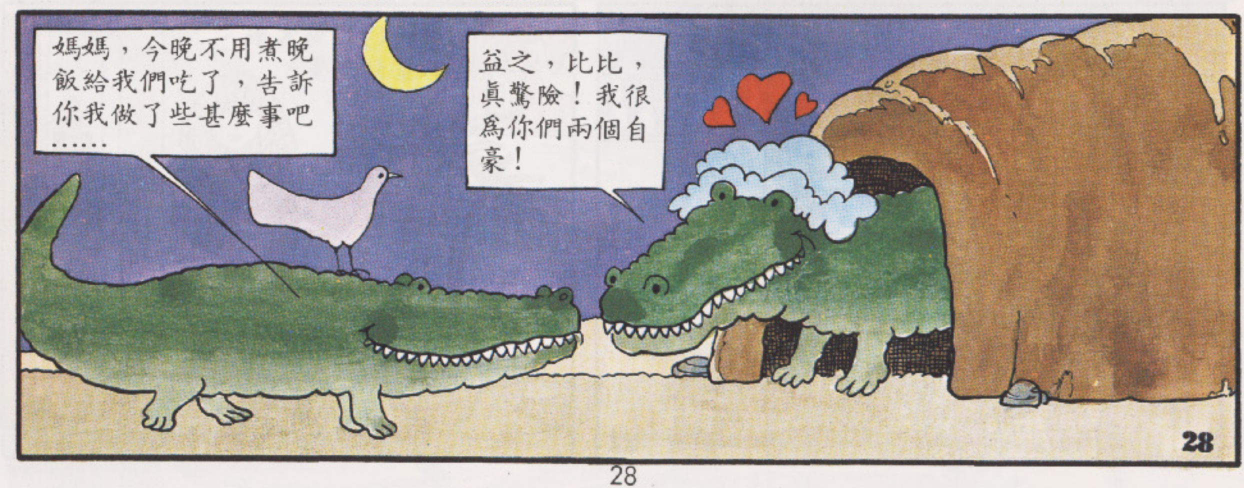

23
悄悄的經過客廳、臥室到浴室。

24
少爺，水放好了。

25
益之在浴缸。

26
大壞蛋跳窗逃走，一口氣跑到開羅。

27
喂，可口的晚餐。
我正好餓了。



畫謎 甚麼東西？

你想知道下面畫的是甚麼嗎？請用彩筆填上顏色。

宇宙船破了

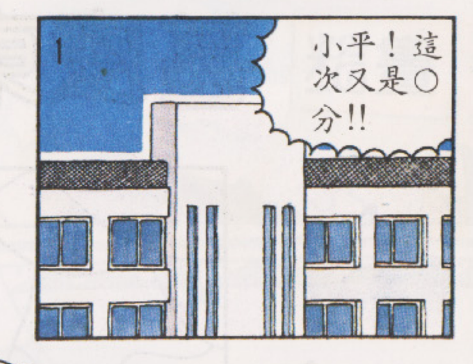
宇宙船破了一塊。用哪一塊嵌上去才合適？

A B C D

生活幻想故事

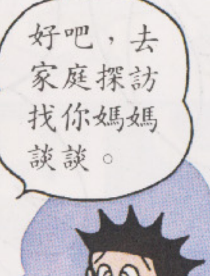
I.Q.蛋

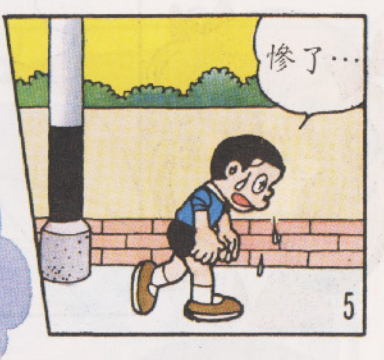
轉告電話



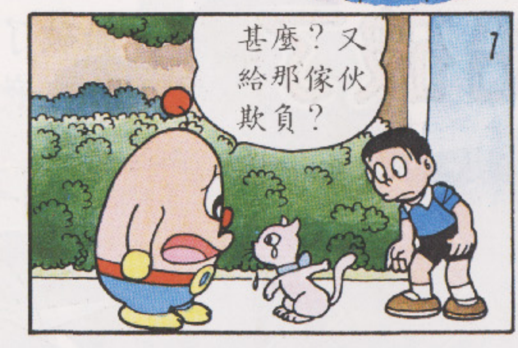


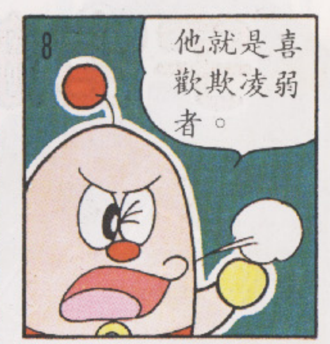


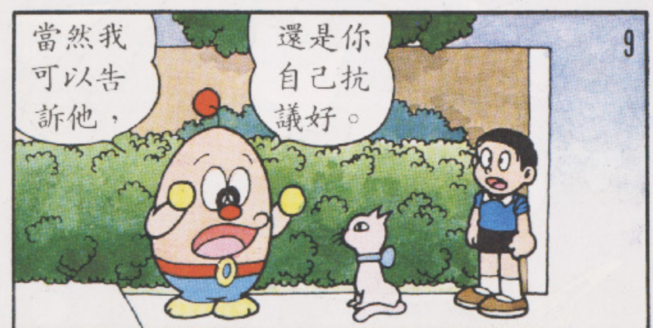


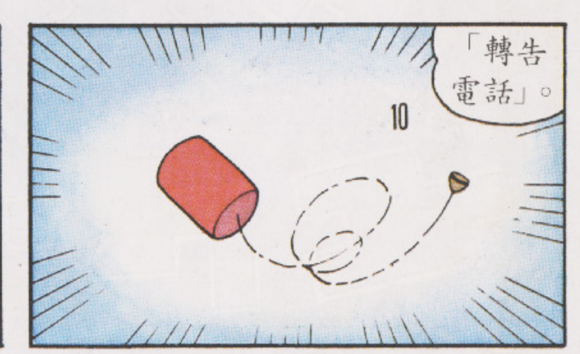


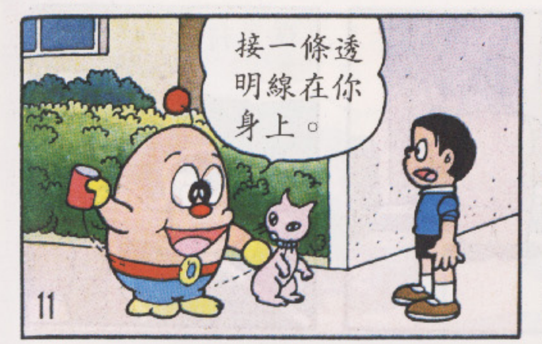


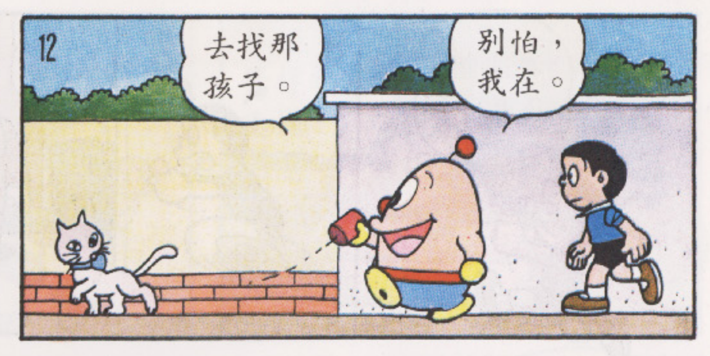


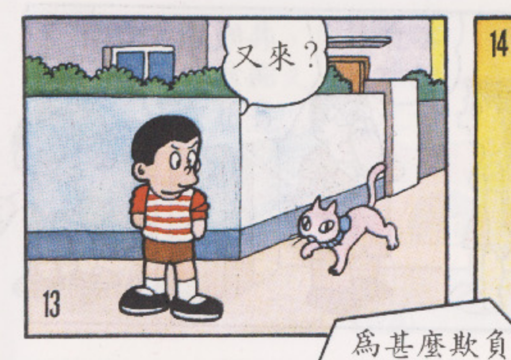


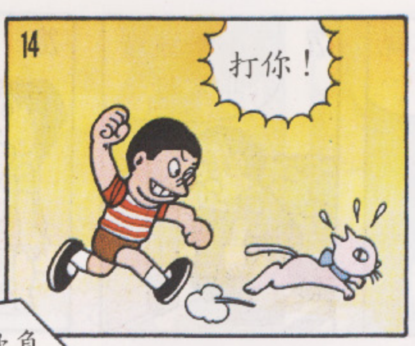


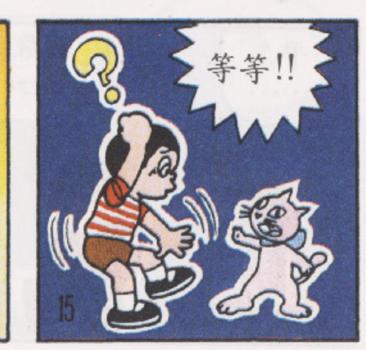


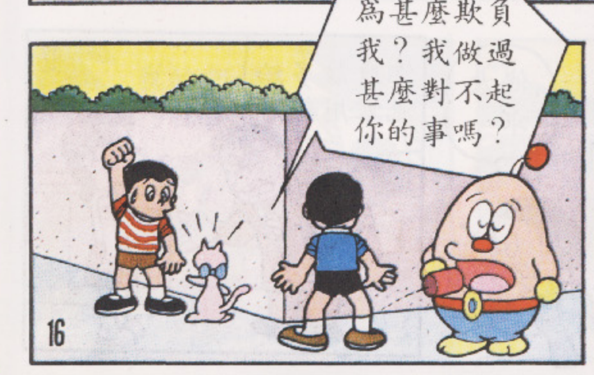








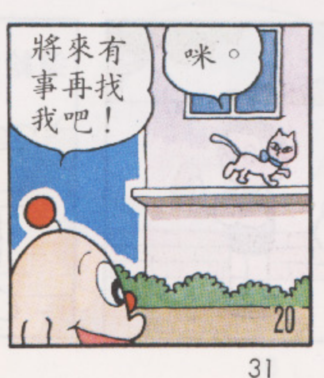


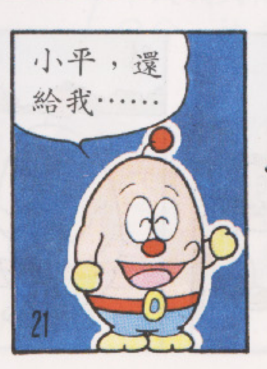


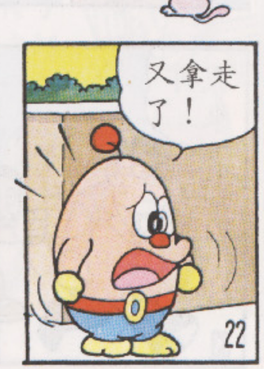




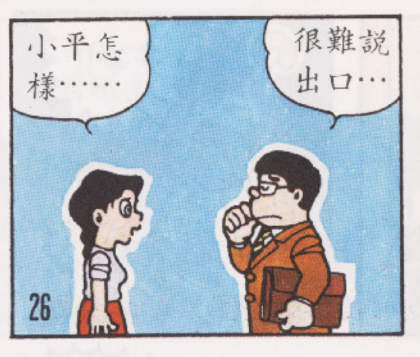









有這個得救了。
請問……

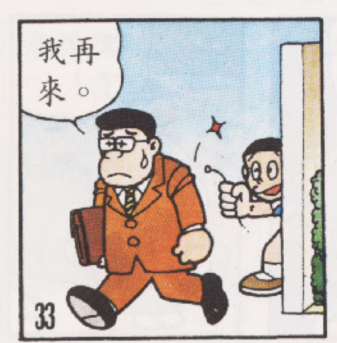
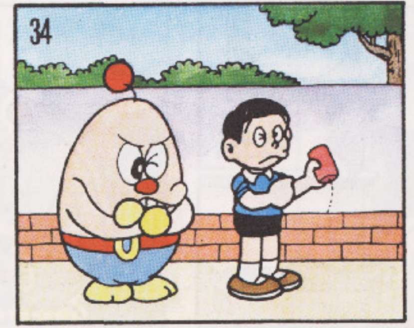
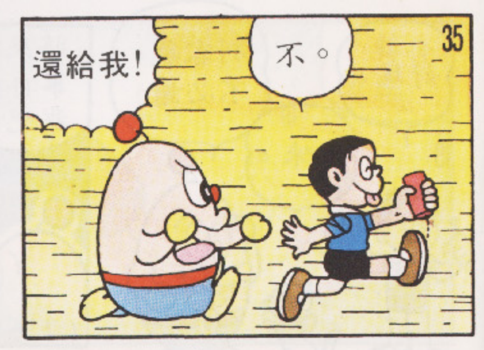
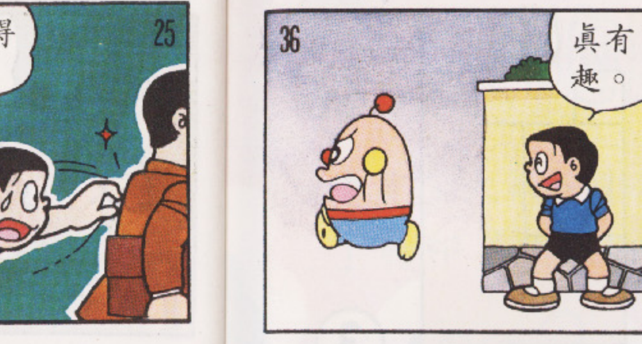
還來得及。

小平怎樣……
很難說出口…

小平成績非常好。

不會吧！
眞的。常常滿分，不必再用功了。

爲甚麼我會這樣胡說八道？

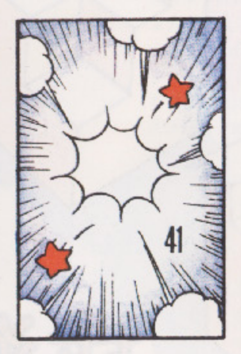
老實說，
他太乖，

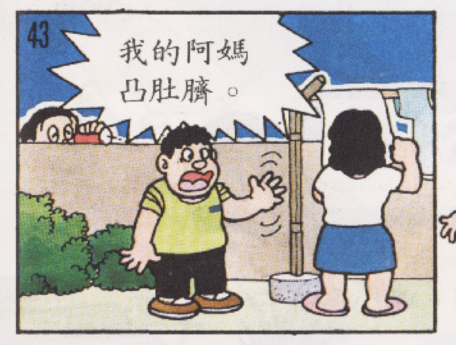
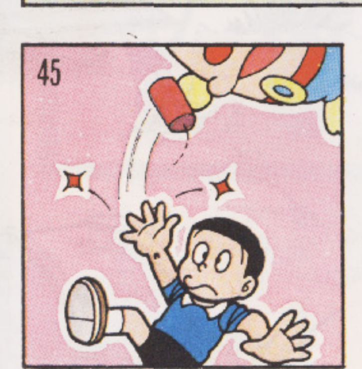
你應該多給他零用錢。

我再來。


還給我！
不。

眞有趣。

玩多點。

蔡頭，你覺得我人怎樣？

當然好，又強壯又威猛…

自私，貪心…咦？小氣，貪吃……


肚子餓了，阿媽。

我的阿媽凸肚臍。


我喜歡小平，不喜歡你…咦？
小氣鬼IQ蛋！沒關係，回家睡覺吧！
今天我又得了〇分，被老師罵，哈哈哈！

畫謎 哪一個？

右圖的側影，是左面三個立方體的哪一個？

C

B

A

①

②

③

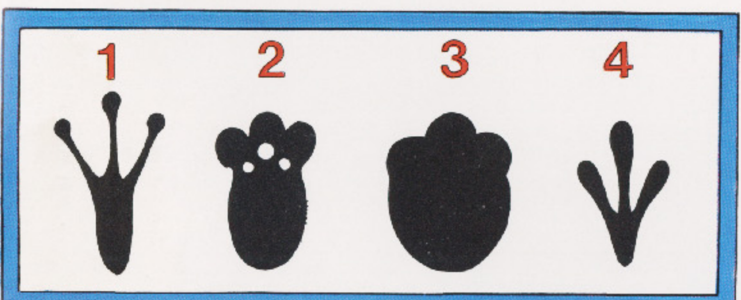
找海龜

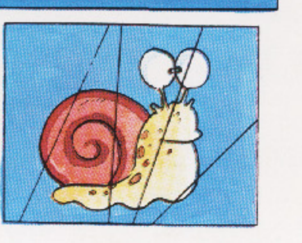
沙堆裡一共藏有四隻海龜，你能找出來嗎？

畫謎 誰的脚印？

老虎、大象、小雞，青蛙各自留下了脚印？哪隻脚印是屬於誰的？







答案：「牠是誰？」

答案：3「多了一塊」

答案：A2B1C3「哪一個？」

兒童樂園 半月刊

THE CHILDREN'S PARADISE

781期

目錄

海上樂園（封面）…… 1
播音台（新聞廣播）……子冲 2
床底有甚麼？（外國故事）……魯平 4
幾雙襪子？（畫謎）……潔恩 11
傻大姐（兒童生活故事）……黃杏 12
牠是誰？（畫謎）……方方 16
捉甚麼（畫謎）……周風 17
畫俠李子長（民間故事新編）……羅翁 18
小鱷魚（動物故事）……綠枝 24
宇宙船破了（畫謎）……潔恩 29
I Q蛋（生活幻想故事）……塵塵 30
找海龜（畫謎）……方方 34
誰的脚印？（畫謎）……周風 35

1985年8月1日出版

督　印：友聯出版社有限公司

出　版：兒童樂園半月刊社

九龍新蒲崗四美街廿三號利森大厦九樓

電　話：3-206292

Lee Sum Factory Building, 8th Floor, 23, Sze Mei Street, San Po Kong, Kowloon, Hong Kong.

社　長：張　浚　華

編　輯：兒童樂園編輯部

廣告代理：聯　藝　公　司

電　話：5-8931202

發　行：友聯書報發行公司

九龍新蒲崗四美街廿三號利森大厦九樓

電　話：3-206292

星馬總經銷：友聯書局有限公司

新加坡小坡橋北路三〇三號

電　話：323733

UNION BOOK CO., (PTE) LIMITED
No. 303, North Bridge Road,
Singapore 7

印　刷：天然彩色印刷廠

九龍新蒲崗四美街廿三號利森大厦九樓

電　話：3-213213

香港政府核准登記

訂閱價目	全年24期		
		本港	HK $ 91
		台澳	HK $ 100
		外埠	HK $ 125

每册港幣四元